

斋戒的优越

[中文]

فضل الصيام

[باللغة الصينية]

谢赫: 穆罕默德·本·刷利哈·艾勒欧赛米

سماحة الشيخ: محمد بن صالح العثيمين

翻译: 艾布阿布拉·艾哈默德·穆士奎

ترجمة: أبو عبد الله أحمد بن عبد الله الصيني

校正: 李清霞

مراجعة: لي تشنغ شياً

沙特利雅得莱布宣传指导合作办公室
المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض

2011 - 1432

IslamHouse.com

斋戒的优越

一切赞颂全归真主——仁爱的、怜悯的、施恩的主，富足的、强悍的、掌权的主，仁厚的、慷慨的主，普慈的、特慈的主，前无始后无终的主，至显微的、至隐藏的主，彻知己发生的及将要发生的主，使人高贵、使人卑贱、使人贫穷、使人富足的主，凭着他的智慧任意行为，他每天都要处理事情，他在大地的各方安置了山岳，并派遣载着雨水的云去复活大地，他判决大地上所有的生命都将死亡，以便惩罚作恶者，报赏行善者。

我赞颂他具有完美的属性，我感谢他连绵不断的恩惠；因为感谢更能增加慈恩和赏赐。我作证：除独一无二的真主之外，绝无真正应受崇拜者；我又作证穆罕默德是真主的仆人，是派往人类与精灵的使者，愿真主永不间断地赐予他和他的家属、他的弟子们、以及各个时代以着正义追随他们的人。

我的兄弟们：你们都知道斋戒属于最优越的功修和最重要的顺从之一，许多经训明文都提到了斋戒的优越。

斋戒的优越有：真主为所有的民族规定了斋戒。

﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾ [البقرة: ١٨٣]

【[183]通道的人们啊！斋戒已成为你们的定制，犹如它曾为前人的定制一样，以便你们敬畏。】^①假若不是伟大的崇拜功修，真主就不会为所有的民族都规定了斋戒，就不需要众生以此崇拜真主，以此带来丰厚的报酬。

“赖麦丹”月斋戒的优越有：它是赦免罪过，消除错误的因素。艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，先知（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن أبي هريرة رضي الله عنه أن النبي ﷺ قال: "من صام رمضان إيماناً واحتساباً غُفِرَ له ما تقدم من

ذنبه". متفق عليه

“谁虔诚敬意地、渴望回赐地封了‘赖麦丹’月的斋，他从前所有的过错都得到了饶恕。”^②意思是：他虔信真主，喜爱真主为自己规定的斋戒，渴望获得真主的报赏。而非对真主规定的斋戒存有憎恶之心，或对斋戒的回赐持有怀疑的态度，那么，真主就会饶恕他从前所有的过错。

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）传述的还有，先知（愿主赐福之，并使其平安）说：

^① 《黄牛章》第 183 节

^② 《布哈里圣训集》第 38 段，《穆斯林圣训集》第 760 段，《提勒秘日圣训集》第 683 段，《艾哈默德圣训集》2/241

عن أبي هريرة أيضا أن النبي ﷺ قال: "الصلوات الخمس والجمعة إلى الجمعة ورمضان إلى

رمضان مكفّرات لما بينهن إذا اجْتُنِبَت الكبائر". رواه مسلم .

“五番拜功，一个主麻到另一个主麻，一个斋月到另一个斋月，只要没有犯大罪，均能消除其间的过错。”^①

斋戒的优越有：斋戒的报赏是无限的，斋戒者可以获得无法统计的回赐。艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال رسول الله ﷺ: "قال الله تعالى: كل عمل ابن آدم له إلا الصوم فإنه لي

وأنا أجزي به، والصيام جنة فإذا كان يوم صوم أحدكم فلا يرفث ولا يصخب، فإن سابه أحد أو

قاتله فليقل: إني صائم، والذي نفس محمد بيده لخلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح

المسك، للصائم فرحتان يفرحهما: إذا أفطر فرح بفطره، وإذا لقي ربه فرح بصومه". متفق عليه

“清高的真主说：‘除了斋戒，人类的每一件工作都是为了他自己，但斋戒是为了我，我将亲自报赏他。’斋戒是盾牌，如果你们中任何人某天封了斋，他既没有胡言乱语，又没有无理取闹，如果遇到有人辱骂他、或杀害他的时候，让他说：‘我是封斋的人’，指亲手掌管穆罕默德生命的主发誓，在真主看来，封斋人嘴里的气味，比麝香

^① 《穆斯林圣训集》第 233 段，《提勒秘日圣训集》第 214 段，《伊本马哲圣训集》第 1086 段，《艾哈默德圣训集》2/400

的气味更美；对于封斋的人，有两种喜悦：一是开斋时的喜悦，二是见到真主，因自己的斋戒而喜悦。”^①

在穆斯林的传述中还提到，主的使者说：

" كل عمل ابن آدم له يضاعف الحسنة بعشر أمثالها إلى سبعمائة ضعف، قال الله تعالى: إلا

الصوم فإنه لي وأنا أجزي به، يدع شهوته وطعامه من أجلي."

“人类所有的工作都能获得加倍的报酬，一件善功能获得十倍乃至七百倍的报酬。清高的真主说：‘只有斋戒是属于我的，封斋的人为了我而放弃私欲和饮食，我将亲自报赏他’。”^②

这段伟大的《圣训》从许多方面证实了斋戒的优越：

第一：真主在仆人所有的工作中为自己挑选了斋戒，那是在他跟前的荣誉，以及他对斋戒的喜爱，表现了斋戒者对超绝万物的真主的忠诚。因为它是仆人与养主之间的秘密，只有真主能看到他的工作，斋戒者可以在没有人的地方做一切因为斋戒而被真主禁止的事项，但是他没有那样做，因为他知道他的养主确已看到了他的隐私，养主确已禁止了他做此事，因此，他害怕真主的惩罚、渴望真主的报赏为了真主而放弃它。真主为了报赏他的这份忠诚，就在其它所有的功修中为自己选择了斋戒，为此，他说：

^① 《布哈里圣训集》第 1805 段，《穆斯林圣训集》第 1151 段，《提勒秘日圣训集》第 763 段，《奈扎伊尔圣训集》第 2216 段，《伊本马哲圣训集》第 1638 段，《艾哈默德圣训集》2/273

^② 《提勒秘日圣训集》第 764 段，《伊本马哲圣训集》第 1638 段

“他为了我而抛弃私欲和饮食。”^①在复生日，这种选择的裨益就会显示，犹如苏福扬·本·欧耶奈（愿主怜悯他）曾说：“当真主在复生日清算自己的仆人时，他完全地清算仆人其它工作中不健全的行为，最后只剩下斋戒，真主负责斋戒者不对的行为，并使其因为斋戒而进入天堂。

第二：针对斋戒，真主说：“我将亲自报赏他。”^②真主将报赏归属于自身，因为每一件善功都有许多倍的赏赐，一件善功能获得十倍、七百倍、乃至更多的报酬。至于斋戒，真主毫不计算地把报赏归属于自身，超绝万物的真主是无比大方的、最慷慨的主。

恩赐是根据给予者的能力，斋戒者的报赏是无法计算的、丰厚的，斋戒是为了服从真主而坚忍，坚忍真主禁止的事情，痛苦地坚忍真主所规定的饥饿和干渴，以及使身体和精神虚弱的制度，这确已汇集了三种坚忍，以此实现斋戒者属于坚忍者中的一员，的确，清高的真主说：

قال الله تعالى: ﴿إِنَّمَا يُؤَقِّبُ الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾ [الزمر: ١٠].

【唯有坚忍的人，得享受完全的、无量的报酬。】^③

^① 《穆斯林圣训集》第 1151 段，《提勒秘日圣训集》第 763 段，《奈扎伊尔圣训集》第 2215 段，《伊本马哲圣训集》第 1638 段，《艾哈默德圣训集》2/273

^② 《布哈里圣训集》第 1795 段，《提勒秘日圣训集》第 764 段，《奈扎伊尔圣训集》第 2216 段，《伊本马哲圣训集》第 1638 段

^③ 《队伍章》第 10 节

第三：斋戒是盾牌。即：保护斋戒者远离无意义的言行，为此，他（愿主赐福之，并使其平安）说：“如果你们中任何人某天封了斋，他既没有胡言乱语，又没有无理取闹。”^①同样，斋戒还能保护他免受火狱之灾。贾比尔（愿主喜悦他）的传述，先知（愿主赐福之，并使其平安）说：“斋戒是盾牌，仆人以此避免火狱之灾。”^②

第四：封斋者口中的气味，在真主跟前比麝香的气味更香；因为它是受斋戒的影响，所以它在真主跟前是芳香的，是受真主喜爱的，这证明了斋戒在真主跟前的伟大性，即使它在人们跟前是受憎恶的，但是在真主跟前是受喜爱的、是芳香的，因为这种气味是由于他以封斋来顺从真主所产生的。

第五：对于封斋的人有两种喜悦：一是开斋时的喜悦，二是见到真主时的喜悦。开斋时的喜悦：那是因为真主赐予了他完成最优越的善功之一——斋戒功修的恩典。有多少人被剥夺了这种恩惠，而没有封斋。因真主允许了他在封斋时所被禁止的吃喝、结婚而喜悦；至于见到真主时的喜悦：当他看见在清高真主的阙前由于自己封斋而获得丰厚的、完美的报赏时的喜悦，在他最需要时，有个声

^①《布哈里圣训集》第 1805 段，《穆斯林圣训集》第 1151 段，《艾布达吾德圣训集》第 2363 段，《奈扎伊尔圣训集》第 2216 段，《马立克圣训集》第 689 段，《艾哈默德圣训集》2/273

^②《艾哈默德圣训集》2/396

音说：“封斋的人们在哪里？”以便他们从“岚雅努”门进入天堂，只有斋戒者才能从中进入。

在这段《圣训》中还指出：如果遇到有人辱骂他、或杀他时，让他不要以怨报怨，以免增加诅咒和厮杀；而是在其面前因沉默而削弱自己，然而让斋戒者告诉自己是封斋的人，表明自己因为尊重斋戒而不会对其以怨报怨，放弃咒骂和战斗，并不是因为自己没有能力报复。清高的真主说：

﴿وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ۚ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي

بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾ وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا

يُلْقِيهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾ [فصلت: ٣٤ - ٣٥].

【[34]善恶不是一样的。你应当以最优美的品行去对付恶劣的品行，那么，与你相仇者，忽然间会变得亲如密友。[35]唯坚忍者，获此美德，唯有大福分者，获此美德。】^①

斋戒的优越有：在复生日，斋戒能为封斋者求情。阿布杜拉·本·欧麦尔（愿主喜悦他俩）的传述，先知（愿主赐福之，并使其平安）说：

^① 《奉绥来特章》第 34-35 节

عن عبد الله بن عمر رضي الله عنهما أن النبي ﷺ قال: "الصيام والقرآن يشفعان للعبد يوم القيامة،

يقول الصيام: أي رب منعتهُ الطعام والشهوة فَشَفَّعْنِي فِيهِ، ويقول القرآن: منعتهُ النوم بالليل

فَشَفَّعْنِي فِيهِ، قال: فيشفعان".

“斋戒和《古兰经》在复生日为仆人说情，斋戒说：主啊！我阻止了他在白天的吃喝与欲望，求您允许我为他说请吧！《古兰经》说：主啊！我阻止他夜间睡眠，请您允许我为他求情吧！然后，真主准承了它俩为他的说情。”^①

我的兄弟们：只有完善斋戒礼节的封斋者才能获得斋戒的优越，你们当努力保护自己的斋戒，谨守其法度，你们当因自己的疏忽向真主忏悔。主啊！求您保护我们的斋戒，求您让斋戒为我们求情吧！求您饶恕我们、饶恕我们的父母，以及所有的穆斯林，愿真主赐福我们的先知穆罕默德和他的家人，以及众圣门弟子幸福、平安。

^① 《艾哈默德圣训集》2/174